

VIÐMERKINGAR

Nú er nokk !

Tolið er úti, vit hava
bæð og verðitolin so
tað forslær.
Men nú er nokk.

Randi í Jógvanstovu
Leirvík

Í vár legði lögmaður upp-
skotið um anleggslóg fyri
tingið, hann gjørdi tað sjálv-
ur, tí vinnumálaráðharrin
Bjarni Djurholm vildi ikki.
Sambart Bjarna Djurholm
var uppskotið ikki
fulfíggið, tað var als ikki
klárt at leggja fyri tingið.
Men valið stóð fyri durum,
um, nógv stóð á, hjá sum-
um, og ein undirsjóvar-
tunnil er verið sum valgin.
Og tað riggaði.
Annlegslógin var sam-
tykt, og hon snýr seg einans
um fasta sambandið, um
Leirvíksfjørð. Ikki eitt ein-
asti orð um hvussu man
hugsaði sær at koma í
gjøgnum Leirvík.
Tó so, lögmaður vissaðu
okkum um at: Tað skal einki
verða gjørt, sum er gott fyri

Norðoyingum, um tað
verður ringt fyri Lerivik-
ingar. Satt at siga so hava
vit havt álít á øðrum hans-
ara.Fólkafundurin í Leirvík
gjørdieisini greitt at: vit
ynskja ikki alla ferðsluni
millum Norðoyggjar og
meginokið gjøgnum
Leirvík.
Milt sagt so kenna vit á
okkum, at vit liggja millum
hamara og ambolt, í hesum
máli.
Øll útstykking er steðgað
eftir harraboðum úr Havn.
Tær ungu barnariku familj-
urnar sita nú í óvissu, tey
hava bygt sær hús júst har tí
har er friðaligt og gott at
verða.
Landsverkfrøðingin sum
er »myndaður av Øyvindur
Brimnes«, eigur at koma
við sitt tilmæli til Bjarni
Djurholm vinnumálaráð-
harrin viðvíkjandi vegfóring-
in gjøgnum Lerivík.
Er tað »nemt«
hjá honum
stakkalin, tá hugsað verður
um at hann eisini er um-
boðaður í P/F Norðoyatunn-
ilin ?.Klæmint Weihi er
helst ikki tann einasti, sum

hefur ein habilitets trup-
ulleika ! Ella?.
Í ár 2001 vóru 95.402 ak-
før flutt um Leirvíks-
fjørð.Ymisk til støddar,
sjálvsagt, tó var stórir part-
ur av hesum akførum tung
akfør.Vit ynskja ikki at tit
fara at veita hesa ferðslu
gjøgnum bygdini.
Lati Norðoyingar fáa sítt
fasta samband,tað gleðast
vit eisini um, og ynskja
teimum alt gott.
Men eitt eiga tit at minn-
ast, tað eru orðini hjá lög-
manni:Tað skal einki verða
gjørt sum er gott fyri Norð-
oyingum, um tað verður
ringt fyri Leirvíkingar.

Dreymurin um
Tekniska skúlan í Tórshavn

Søgan um Janus, ein
av yvir 500 Janusum í
skúlaskipanini á
Tekniska Skúlanum í
Tórshavn

Jeffri Olsen

Janus er handverkslær-
lingur, og lærutíðin er 4 ár, har-
av 50 vikur í skúla.
Byrjunarlønin er 32,62
kr. um tíman, skattskyldug
sjálvandi.
Janus er nú í skúla. Hann
er 18 ár, nýforelskaður og
var leingi uppi seinastu
nátt. Orkar ikki í skúla
næsta dag. Men tá lønin
kemur var hetta ein dýrur
svøvnur 32,62 kr. um tíman
(Tað kostar einki at vera 18
ár og nýforelskaður á øðrum
skúlum.)
„Hvussu var skúlin ?“
spyr meistarin Janus, tá
hann kemur aftur til arbeiðs.
„Finur“, sigur Janus, í
øllum førum, tá tað ikki
regnaði, og vit sótu turr, og
ongir kortslutningar vóru.
Stólarnir vóru gamlir, onk-

ur brotin, men vit sluppu
sjálvir at sveisa teir aftur.
Arbeiðseftirlitið grenjaði illa
m.a. um ventilatión. Teir
tvætla. Vit renna jú í øllum
veðri millum 6 barakkir
plus kantinuna, so frískari
luft fáa vit nóg mikið av.
Janus grenjar ikki. Ger
seg lidnan við læruna, ar-
beiðir síðan hjá sama meist-
ara ella fer undir víðari út-
búgving.
Ævintýrinum um nýggi-
an skúla flennir hann at.
Hann hevði hoyrt somu
søgu frá meistaranum, ið
hevði hoyrt hana frá pápa
sinum o.s.fr.
Fyri 22 árum síðani vórðu
„barakkir“ uppsettar til
T.S.T. Tær skuldu bert
halda í 5 ár. Vit eru har enn.
Politikarar og skøkjur
lova so nógv. Men munur er
á. Og samgonguskjøl gera
helst størstu nýttuna á WC-
inum
Vinnuskúlar skulu menn-
ast, verður sagt. Við at um-
væla skúlan? kanska.
Vit hava øll brúk fyri Jan-
usum. Teir byggja okkara
hús, umvæla okkara bilar
ella frystiskáp, klippa okk-

ara hár, smíða okkara skip
o.s.fr. Men Janusar tosa
ikki so nógv, teirra motto
hefur altíð veri, „Tosa
minni og arbeið meira“. Be-
tal tín skat, og rokna ikki
við at handverkarar verða
nakað virdir.
Janusar hava svartar
hendur, tíndu ikki at ganga
í skúla. Tað eru jú onnur
klók fólk, sum lesa intel-
lektuellar bókur, tey hava
brúk fyri góðum rammum,
at arbeiða undir. Tey duga
alt so væl.
Janusar arbeiða bara, re-
parera bara bilar, og byggja
bara hús.



Hósdagin 14. nov:
Hamburgaryggur

Fríggjadagin 15. nov:
Skinkusteik

Leygardagin 16. nov:
Enskur búffur

Mánadagin 18. nov:
Kjøtbollar í karry

Týsdagin 19. nov:
Bankkjøt

Mikudagin 20. nov:
Saltkjøt

Seinaparts-
TILBOD
frá kl.14.00:

Juniorburgari 20,00
Meðiburgari ella
Búff sandwich 28,00

Matstovan
í Hoyvík

NÁTT-
BUSSURIN
hjá Sissur Christensen

Leygarkvöldið:

- Vættur-Tórsh. kl. 22.30
- Tórsh-Tórsh. kl. 00.30
- Vættur-Tórsh. kl. 02.30
- Tórsh-Vættur. kl. 04.30

(Kjørt undir eini Kvik og Kvikur eftir avtalu)

Ókeypis bussur til og frá
hoyvík eftir avtalu

TEL. 424254
Bussarnir:
TEL. 200254



Ølu hava eina góða síðu

- pop.fo hevur 100



Manhattan
PUB & CAFE

Hetta vikuskiftið
skipar

Ronni Poulsen
fyrir undirhaldinum

Ópið er:
Sunnudag - hósdag frá kl. 17.00 - 23.30
Fríggjadag - leygardag frá kl. 17.00 - 03.30

Manhattan
PUB & CAFE

Sverrigatta • Tórshavn
Tel 31 96 96

Klaksvíkar Klubbi
TEL. 455681

Fríggjakvöldið 15. nov.

Fimmari
kl. 19 Sjavskapping
Dansur frá 24-04, "ATLAS" spælir

Leygarkvöldið 16. nov.

Ópið frá kl. 19
Ókeypiss atgongd frá 22-24
Ladies night
Happy hour frá 22-23
"ATLAS" spælir til dansin

Minnist til ræstkjøtavéittisuna
leygarkvöldið

Í Býin

- hvønn hósdag

Hafnia Lounge

Sunnudag - hósdag
Ópið kl. 17.00-24.00
Serving stöðgar kl. 23.30

Fríggjadag & leygardag
Ópið kl. 17.00-01.00
Serving stöðgar kl. 00.30

Hotel Hafnia
TEL 31 32 33
Fax 31 52 50

Fríggjakvöldið
- dýrnur lata upp kl. 22

Diskotek
við Martin

Ladies Night til kl. 01
Happy Hour 23-24

Leygarkvöldið
- dýrnur lata upp kl. 22

Góður dansur
við LM Band

Happy Hour 23-24

BAROK

Tilboð

Tilboð út úr húsini
ella í matstovuni

Guldamat boðug og fríggjadag til
kl. 13.00 - 22.30 í Bar Brava
og hvønn dag í Casablanca frá kl. 17.00 - 22.30

Frítt val

Tesudagsveitir Leygarkvöldið við tryggingar-
Flekkur í húsini við flekkur, í gullstovu og á
Fríggjakvöldið við flekkur, í gullstovu og á
Bar Brava, Stovur
við flekkur og tryggingar

Casablanca
Bar & Cafe
Tel 31 12 12

98,-

AUTO

-Dag & nátt-

-Alt døgnið-

BENZIN
DIESEL
KIOSK

Hyra bil
- ring 311234

AUTO
311234

Kaggin

Hóskvöldið spæla

Jens Marni Hansen, Kim Hansen
James Olsen & Pauli Magnussen

Double-up frá 21.30-22.30 - Ókeypiss atgongd

Fríggjakvöldið spæla

Jens Marni Hansen, Kim Hansen
James Olsen & Pauli Magnussen

Ókeypiss atgongd áðrenn kl. 01.00

Leygarkvöldið spæla

Fluffy Toys

Ræstkjøtavéittisla 30/11

Fótbóltur á
stórakíggja

KAGGIN

www.kaggin.fo

HESA VIKUNA

Hóskvöldið
Ókeypiss atgongd millum kl. 21-22 **DJ GO**

Fríggjakvöldið
Øll ókeypis atgongd áðrenn kl. 23 **DJ Tummas Gudmundsen**

Leygarkvöldið
DJ Tummas Gudmundsen

Staðið við hálvum prísum alt kvöldið

Calvin í Club 20 er opið:
Hósd. 17-24, fríggjad. 17-04,
leygard. 14-04, sunnud. 14-24

Discoleague er opið:
Hósd. 21-24, fríggjad. 23-04,
leygard. 23-04

Discotheque
Club 20
Tinghúsvegur • Tórshavn • Tlf. 31 56 28
www.club20.fo